

Prepared by  
Cargogate Munich Airport GmbH



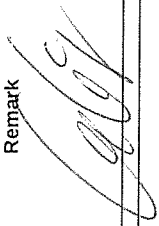
**MANIFEST**

ICAO ANNEX 9 APPENDIX 3

FLIGHT NO. : PC 1020 26APR2025 12:35 PAGE : 1/1  
AIRCRAFT REG. NO. : TCRFH  
POINT OF LADING : MUC POINT OF UNLADING: SAW  
CARRIER : Pegasus security checked

| AWB          | PCS/TTL | NATURE OF GOODS | WGT/KG | ORIG | DEST | CI | SPLs     | REMARKS |
|--------------|---------|-----------------|--------|------|------|----|----------|---------|
| BULK         |         |                 |        |      |      |    |          |         |
| 624 52185873 | 1/1     | Human Remains   | 120,0  | MUC  | SAW  | X  | HUM, SPX |         |
| TOTAL BULK   | 1       |                 | 120,0  |      |      |    |          |         |
| -----        |         |                 |        |      |      |    |          |         |
| TOTAL        | 1       |                 | 120,0  |      |      |    |          |         |

# **SPECIAL LOAD - NOTIFICATION TO CAPTAIN**

|                    |               |           |                       |             |                                                                                   |
|--------------------|---------------|-----------|-----------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Station of Loading | Flight Number | Date      | Aircraft Registration | Prepared by | Remark                                                                            |
| MUC                | PC 1020       | 26APR2025 | TORFH                 | Cakir       |  |

Page: 1 / 1

## **DANGEROUS GOODS**

| Station of Unload | Air Waybill Number | Proper Shipping Name | Class or Div. (Sub Risk) | UN/ID Nr | Erg Code | Nbr. of Pkge | Net Qty or TI per Pkge | RAD Cat. | PG | IMP Code | CAO [X] | ULD/ID-No. | POS |
|-------------------|--------------------|----------------------|--------------------------|----------|----------|--------------|------------------------|----------|----|----------|---------|------------|-----|
|-------------------|--------------------|----------------------|--------------------------|----------|----------|--------------|------------------------|----------|----|----------|---------|------------|-----|

There is no evidence that any damaged or leaking packages containing dangerous goods have been loaded on the aircraft

## **OTHER SPECIAL LOAD**

| Station of Unload | Air Waybill Number | Contents and Description | Nbr. of Pkge | Net Qty per Pkge | Supplementary Information | IMP Code | ULD/ID-No. | POS |
|-------------------|--------------------|--------------------------|--------------|------------------|---------------------------|----------|------------|-----|
|                   | 624 52185873       | Human Remains            | 1            | 120,0 Kg         |                           | HUM      | BULK       |     |

Captain's Signature:

LOADING CERTIFICATION

I certify that these articles have been loaded in accordance with all regulations and that there is no evidence of leaking or damaged packages. (to be signed by Loadcontroller)

Loading Supervisor's name and signature

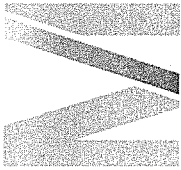
ACCEPTANCE CERTIFICATION

I hereby certify that the above shipments have been checked and are in conformity with the current regulations. (to be signed by Handling Agent)

Building Supervisor's name and signature



ULD/Bulk Load Weight Statement



|         |            |            |              |             |
|---------|------------|------------|--------------|-------------|
| Airline | Flight No. | Date       | Registration | Destination |
| PC      | PC 1020    | 26-04-2025 | TCRFH        | SAW         |

| T | ULD | Contour No | Height | Gross Weight | ULD Info Type / Side | cm | cm | cm | for ULD | SHC | ULD Dest | Remarks | LC |
|---|-----|------------|--------|--------------|----------------------|----|----|----|---------|-----|----------|---------|----|
|---|-----|------------|--------|--------------|----------------------|----|----|----|---------|-----|----------|---------|----|

Total ULD Weights: 0,00

| Trolley Nbr | Gross Weight | Remarks | SHC      | Unloading Point | LC |
|-------------|--------------|---------|----------|-----------------|----|
| 07645       | 120,00       |         | HUM, SPX | SAW             | C  |

Total BULK Weights: 120,00

## Shipments Booked on Flight

Print Date: 25-Apr-2025 17:12  
Page Number: 1

Flight: PC1020 / 26-APR-2025 Station: FRA

| Alloc           | P | Allotment | AWB Number    | Orig | Dest | Pieces | Weight | Volume | Nature of Goods | Agent | Branch | SHC | Status | Rcv | Stn |
|-----------------|---|-----------|---------------|------|------|--------|--------|--------|-----------------|-------|--------|-----|--------|-----|-----|
| KK              |   |           | 624-5218 5873 | MUC  | SAW  | 1      | 120.0  | 0.72   | HUMAN REMAIN    |       | MUC    | HUM | FBL    |     | MUC |
| CHOUSEIN KIASIF |   |           |               |      |      |        |        |        |                 |       |        |     |        |     |     |
| SAW Total :     |   |           |               |      |      |        |        |        |                 |       |        |     |        |     |     |
|                 |   |           |               |      | 1    |        | 120.0  | 0.72   |                 |       |        |     |        |     |     |
| Total:          |   |           |               |      |      |        |        |        |                 |       |        |     |        |     |     |
|                 |   |           | 1 AWBs        |      | 1    |        | 120.0  | 0.72   |                 |       |        |     |        |     |     |

624 MUC 5218 5873

624 - 5218 5873

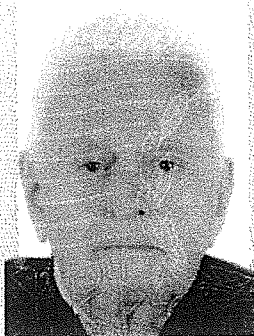
|                                                                                                                                                           |  |                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Shipper's Name and Address<br>HUZUR INTERNATIONALE BESTATTUNGEN<br>FREISINGER STRASSE 46<br>85399 HALLBERGMOOS<br>GERMANY<br>Tel.: +49 177 2490024, Huzur |  | Shipper's account Number<br>591794                                           |  | Not negotiable<br>PEGASUS HAVA TASIMACILIGI ANONIM SIRKETI<br>AEROPARK YENISEHIR MAH. OSMANLI<br>BULVARI NO:11/A 34912 - KURTKOEY<br>ISTANBUL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Consignee's Name and Address<br>ENNUR CENAZE ARACI<br>ISTANBUL<br>TUERKIYE                                                                                |  | Consignee's account Number<br>1039431                                        |  | Air Waybill<br>Issued by                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| Issuing Carrier's Agent Name and City<br>A.HARTRODT DEUTSCHLAND (GMBH & CO)<br>KG, SUEDEALLEE/CARGO TERMINAL,MODUL<br>F.5. ST., D-85356 MUENCHEN AIRPORT  |  | Accounting Information<br>SHP ID: European VAT Number DE290919264<br>CON ID: |  | Copies 1,2 and 3 of the Air Waybill are originals and have the same validity.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| Agent's IATA Code<br>23-4-7030/8013                                                                                                                       |  | Account No.                                                                  |  | It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage. SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge if required. |  |
| Airport of Departure (Addr. of first Carrier) and requested Routing<br>MUNICH                                                                             |  | Reference Number                                                             |  | Optional Shipping Information                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| To By first Carrier Routing and Destination To By To By                                                                                                   |  | Currency CHGS WT/VAL Other                                                   |  | Declared Value for Carriage Declared Value for Customs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| SAW PEGASUS                                                                                                                                               |  | EUR P P                                                                      |  | N V D N C V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Airport of Destination<br>SABIHA GOKCEN                                                                                                                   |  | Requested Flight/Date<br>PC1020/26                                           |  | Amount for Insurance<br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Handling Information<br>*** TOP URGENT *** TOP URGENT *** TOP URGENT ***<br>1 COFFIN MARKED AND LABELED<br>*** ARRIVAL: 26.04.2025 / 16:15 H ***          |  | UNSECURED                                                                    |  | INSURANCE - If carrier offers insurance and such insurance is requested in accordance with conditions on reverse hereof, indicate amount to be insured in figures in box marked amount of insurance.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| No. of Pieces RCP                                                                                                                                         |  | Gross Weight                                                                 |  | kg lb                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 1                                                                                                                                                         |  | 120.0                                                                        |  | k M                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 1* 190 X                                                                                                                                                  |  | 55 X                                                                         |  | 45 CMS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 1                                                                                                                                                         |  | 120,0                                                                        |  | k                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| Prepaid                                                                                                                                                   |  | Weight Charge                                                                |  | Collect                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 520,00                                                                                                                                                    |  | Valuation Charge                                                             |  | Tax                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| Total other Charges Due Agent                                                                                                                             |  | Total other Charges Due Carrier                                              |  | Total Prepaid                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| 40,00                                                                                                                                                     |  | Total Collect                                                                |  | Currency Conversion Rates                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| cc charges in Dest. Currency                                                                                                                              |  | Charges at Destination                                                       |  | Total collect Charges                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| For Carrier's Use only at Destination                                                                                                                     |  | 307-25-06723-307874                                                          |  | 624 - 5218 5873                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |

A Y 0 6 1 9 3 2 1

Η σελίδα προορίζεται για τις Αρχές που είναι αρμόδιες για την έκδοση του διαβατηρίου -  
Page destinée pour les autorités compétentes pour délivrer le passeport - Page reserved for Issuing Authorities -  
Urząd pro gromad, odpowiedzialne za wydanie pasz. - Амфише Вермерке - Рабошолдце Посудстведене  
Myrskander - Markusd - Págină rezervată autorităților competente pentru a expedia el pasaportu  
Vetelke Passin myrskaville vranomastille - Az útlevélke kiállító illetékes szervek részére - Tagairiti - Págin  
Reservada alle Autoritē - Pasaportu rezervuotais pasa izdevumisms larmyboms - Štapa rezervēja izdevojstaid  
Hr. Pasa Hija Reserva Chai-Awarforitajit - Opmerkingen Van Bevoegde Instanties - Przeznaczone dla  
władz kompetentnych dla wydania paszportu - Págină rezervată ca entitățile competente pentru emit  
e pasaportului - Myndigheten noteringar - Nomenjening pooblaščenenmu izdajatelju potnega lista -  
Učené pre gronj, zodpovedné za vydanie pasu.

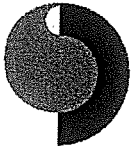
(11) ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΟΧΟΥ - SIGNATURE OF BEARER - SIGNATURE DU TITULAIRE

# PASSPORT



|                                                  |              |                              |
|--------------------------------------------------|--------------|------------------------------|
| Τύπος/Type                                       | Χώρα/Country | Αρ. Διαβατηρίου/Passport No. |
| P                                                | ΕΛΛ/GR       | AY0619321                    |
| 1. Επώνυμο/Surname                               |              |                              |
| ΚΙΑΣΗΦ                                           |              |                              |
| ΚΙΑΣΙΦ                                           |              |                              |
| 2. Ονομα/Name                                    |              |                              |
| ΧΟΥΣΕΪΝ                                          |              |                              |
| CHOUSEIN                                         |              |                              |
| 3. Ιθαγένεια/Nationality: ΕΛΛΗΝΙΚΗ / HELLENIC    |              |                              |
| 4. Φύλο/Sex: Μ                                   |              |                              |
| 5. Ημ. γέννησης/Date of birth: 03 Jul 43         |              |                              |
| 6. Τόπος γέννησης: ΚΑΤΩ ΚΑΡΔΑΜΟ                  |              |                              |
| Place of birth: ΚΑΤΟ ΚΑΡΔΑΜΟ                     |              |                              |
| 7. Ημ. έκδοσης/Iss. date: 02 Nov 22              |              |                              |
| 8. Ημ. λήξης/Date of expiry: 01 Nov 32           |              |                              |
| 9. Εκδ. Αρχή/Iss. office: Α.Ε.Α./Α.Δ.Δ. - Ν.Π.Σ. |              |                              |
| 10. Ύψος/Height:                                 |              |                              |

P<GRCKIASIF<<CHOUSEIN<<<<<<<<<<<<<<<<<  
AY06193214GRC4307039M3211016<<<<<<<<<<<<



DEUTSCHES INSTITUT FÜR THANATOPRAXIE GMBH



### Bescheinigung der Einbalsamierung von Verstorbenen

Certificate of embalming of deceased persons – Certificat d'embaumement de personnes décédées

Certificación de embalsamado de cadáveres – Certificato di imbalsamazione delle salme

Βεβαίωση για ταρίχευση σωρού

Wir, die Unterzeichneten, bestätigen hiermit, dass der Körper von:

We the undersigned do hereby certify that the body of: – Nous soussignés certifions par la présente que le corps de: – por el presente documento, nosotros, los abajo firmantes, certificamos que el cuerpo de: – Noi, i sottoscritti, con la presente confermiamo, che il corpo del/della: – Εμείς οι υπογεγραμμένοι, βεβαιώνουμε την παρούσα, ότι η σωρός του/της:

Frau / Herrn KIASIF, HOUSEIN  
Mrs / Mr – Madame / Monsieur – Señor / Señora  
Signor / Signora – κυρίου/κυρίας

geboren am 03.07.1943  
born on – né / née le – nacido/a el – nato/a il –  
γεννηθέντος/γεννηθείσας στις

gestorben am 24.04.2025  
deceased on – décédé / décédée le – fallecido/a el –  
deceduto/a il – θανόντος/θανούσας

in ROTTENBURG a. d. LAABER  
in – à – en – in – εις

von ~~dem~~ dem Thanatopraktiker/in THOMAS SOMMERFELD am 25.04.2025  
has been embalmed by the thanatopractician (embalmer) Mrs / Mr  
par le thanatopraticien / la thanatopraticienne Madame / Monsieur – ha sido embalsamado por el tanatoprático Señor / Señora  
è stato/a imbalsamato dal / dalla tanatologa/o imbalsamatrice/tore Signora / Signor – υπέστη ταρίχευση από τον/την ταριχευτή κυρίο/κυρία

nach den geltenden internationalen Bestimmungen mit folgender 6 % konservierenden Flüssigkeit ...  
In the annex I am sending you our embalming certificate for the deceased, preserved, according to the international regulations in force, in the following 6 %  
liquid ... – selon la directive internationale en vigueur, avec le liquide de conservation suivant à 6 % ... – de conformidad con las disposiciones internacionales, con 6 % de líquido conservante ... – μετά τους ισχύοντες διεθνείς κανονισμούς με την παρακάτω 6 % διατηρημένο υγρό ...

einbalsamiert wurde.  
has been embalmed – a été embaumé / embaumée – ha sido embalsamado – de conservación

Frau / Herr THOMAS SOMMERFELD hat eine staatlich genehmigte Prüfung vor der  
Mrs / Mr ... is qualified by the pertinent Chamber of Handicrafts – Madame / Monsieur ... est diplômé / diplômée de la – El Señor / Señora ... ha realizado un examen  
autorizado por el Estado – La Signora / Il Signor ... ha superato un esame autorizzato dallo Stato – Ο κύριος/η κυρία ... συμμετείχε στις από το κράτος

zuständigen Handwerkskammer abgelegt und wurde vom Deutschen Institut für Thanatopraxie (DIT), Düsseldorf, ausgebildet.  
and by the German Institute of Thanatopraxis (DIT), Düsseldorf – a passé un examen autorisé par l'Etat devant la Chambre compétente des métiers et a été formé / formée par l'Institut allemand de Thanatopraxie (DIT), Düsseldorf – ante la Cámara Oficial de Artesanía competente y ha sido formado profesionalmente por el Instituto Alemán de Tanatopraxia (DIT), Düsseldorf – presso la Camera dell'artigianato competente ed è stato formato presso l'Istituto tedesco di tanatoprassi (DIT) di Düsseldorf – εγκριμένες εξετάσεις ενώπιον τον αρμόδιου Βιομηχανικού και Εμπορικού Επιμελητηρίου Μονάχου και Ανω Βαυαρίας και εκπαιδεύθηκε στο Γερμανικό Ινστιτούτο Ταρίχευσης (DIT) στο Ντύσσελντορφ.

Ausgestellt am 25.04.2025  
Dated – Fait le – Extendido el – Rilasciato il – με ημερομηνία από

S. Nüsser

Deutsches Institut für Thanatopraxie GmbH  
German Institute of Thanatopraxis  
Institut allemand de Thanatopraxie  
Instituto Alemán de Tanatopraxia  
Istituto tedesco di tanatoprassi  
Γερμανικό Ινστιτούτο Ταρίχευσης ΕΠΕ



(Stempel / Unterschrift)  
Geprüfter Thanatopraktiker  
(stamp / signature) Thanatopractician / Embalmer  
(timbre / signature) Thanatopraticien diplômé  
(Sello / firma) Tanatoprático  
(Timbro / Firma) Tanatologo esaminato / Imbalsamatore  
(Σφραγίδα / Υπογραφή) αναγν. ταριχευτής



19:50  
ABWASSTERTECHNIK  
TV-KANAL UNTERSUCHUNG  
ROHRREINIGUNG  
HEIZUNG & SANITÄR  
KERNBOHRUNG-TECHNIK  
SOLARTECHNIK

Ali Kiasif

24.04.25, 19:50

 KIASIF

ΛΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗΣ  
Fa. Kiasif - Wolnzacher Straße 118 - 84048 Mainburg

GROSS- UND EINZELHANDEL

IO

*Kiasif chousein*

Νοσηλείας: 653229 Afimi

*ΑΦΜ 063710639*

00108503

AMKA: 03074302252

KIASIF

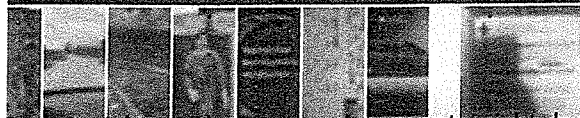
Λογική συζυγία] - UND EINZELHANDEL



ΟΡΑ ΠΟΥ ΕΡΧΕΤΑΙ



Antwort



Soweit nichts anders ausgewiesen, entspricht das Leistungs - Datum dem Rechnungs - Datum

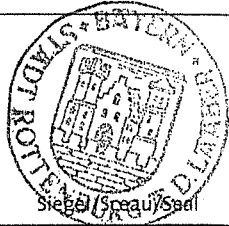
Hassan Kiasif  
Heizung & Sanitär / Abwassertechnik  
Wolnzacher Straße 118  
D-84048 Mainburg

Tel.: 08751 / 84 71 803  
Fax: 08751 / 84 74 379  
E-Mail: info@kernbohrung-kiasif.de  
www.kernbohrung-kiasif.de

Bankverbindung:  
Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte eG  
Konto-Nr. 203679519  
IBAN: DE00 731 5 0010 0001 0001 00



|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Staat/État/Country<br><b>Bundesrepublik Deutschland</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                |
| 2  | Behörde<br>Administration      Ordnungsamt Rottenburg a.d.Laabber<br>Authority                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |
| 3  | <b>Leichenpass</b><br><b>Carte mortuaire</b><br><b>Corpse transport permit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                |
| 4  | Familienname,<br>Geburtsname<br>Nom de famille, nom de<br>jeune fille/Family name,<br>name at birth                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Kiasif -----                                                                                                                                                                                   |
| 5  | Vornamen<br>Prénoms/Forenames                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Chousein -----                                                                                                                                                                                 |
| 6  | Geschlecht<br>Sexe/Sex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | M -----                                                                                                                                                                                        |
| 7  | Tag und Ort<br>des Todes<br>Date et lieu du décès/<br>Date and place of death                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Jo    Mo    An<br>24   04   2025    Rottenburg a.d.Laabber -----                                                                                                                               |
| 8  | Todesursache <sup>1,2</sup><br>Cause du décès/<br>Cause of death                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | natürlicher Tod -----                                                                                                                                                                          |
| 9  | Tag und Ort<br>der Geburt<br>Date et lieu de<br>naissance/Date<br>and place of birth                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Jo    Mo    An<br>03   07   1943    Kato Kardamo, Griechenland -----                                                                                                                           |
| 10 | Beförderungsmittel<br>Mode de transport/<br>Means of transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Pkw-Flugzeug-Pkw -----                                                                                                                                                                         |
| 11 | Abgangsort<br>Lieu de départ/<br>Place of dispatch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rottenburg a.d.Laabber -----                                                                                                                                                                   |
| 12 | Strecke<br>Route/Route                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | München (D)-Istanbul (TR)-Ipsala (TR) -----                                                                                                                                                    |
| 13 | Bestimmungsort<br>Lieu de destination/<br>Destination                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Komotini, Griechenland -----                                                                                                                                                                   |
| 14 | <p>Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen.</p> <p>Étant donné que le transfer du corps est autorisé, toutes les autorités des pays sur le territoire desquels le transport circulera sont priées de le laisser se déplacer librement et de ne pas entraver sa circulation.</p> <p>Permission has been granted for the transport of this corpse. All authorities in the countries/states through which the remains are to be transported are, therefore, requested to allow it to pass freely and unhindered.</p> |                                                                                                                                                                                                |
| 15 | Tag und Ort der<br>Ausstellung<br>Date et lieu de<br>délivrance/Date and<br>place of issue                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Jo    Mo    An<br>25   04   2025    Rottenburg a.d.Laabber<br>i. A.<br><br>Unterschrift/Signature/Signature |



- 1 Die Angabe der Todesursache ist nur zulässig, wenn der Bestattungspflichtige sein Einverständnis erklärt hat; sie ist auch in Englisch und Französisch anzugeben oder im WHO-Zahlencode für die internationale Klassifizierung der Krankheiten.
- 2 Ist die Angabe der Todesursache nicht möglich, so ist auf dem Leichenpass anzugeben, ob die Person eines natürlichen Todes oder an einer nicht ansteckenden Krankheit verstorben ist. Starb die Person an einer ansteckenden Krankheit, so sollte diese Tatsache angegeben werden. Falls die Todesursache aus Gründen der ärztlichen Schweigepflicht nicht offen angegeben werden soll, ist eine ärztliche Bescheinigung mit der Angabe der Todesursache in einem verschlossenen Umschlag beizufügen.

SYMBOLS/ZEICHEN/SYMBOLS/SIMBOLOS/SYMBOLA/SIMBOLI/SYMBOLEN/SÍMBOLOS/IŞARETLER/SIMBOLI/SIMBOLIAI/SÜMBOLID/SIMBOLURI

Jo: Jour/Tag/Day/Dia/Ημέρα/Giorno/Dag/Dia/Gün/Dan/Diena/Päev/Zi

Mo: Mois/Monat/Month/Mes/Μήν/Mese/Maand/Mês/Ay/Mesec/Miesiąc/Mënuo/Lunã/Kuu/Lunã

An: Année/Jahr/Year/Año/Έτος/Anno/Jaar/Ano/Yil/Godina/Metäi/Aasta/An

M: Masculin/Männlich/Masculine/Masculino/Appetv/Maschile/Mannelijk/Masculino/Erkek/Muški/Vyras/Mees/Masculin

F: Féminin/Weiblich/Feminine/Feminino/Θήλυ/Femminile/Vrouwelijk/Feminino/Kadın/Żeński/Moteris/Naine/Feminin

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Staat/Estado/Κράτος/Stato/Staat/Estado/Devlet/Država/Państwo/Valstybė/Riik/Statul                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2  | Behörde/Autoridad/Αρχή/Autoritã/Overheidsinstantie/Autoridade/Resmi makam/Vlast/Urząd/Jstaiga/Ametiasutus/Autoritatea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3  | Leichenpass/Passaporte para cadaver/Αδεία μετάφορας σωρού/Passaporte mortuario/Lijkepas/Autorização de transporte de cadaver/Ölü Geciş Belgesi/Mrtvački pasoš/Zezwolenie na przewóz zwłok/Lavono pasas/Laibapass/Bilet de însoțire a cadavrlui                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4  | Familiennome, Geburtsname/Apellidos, apellidos de soltera(o)/Επώνυμο, πατρικό επώνυμο/Cognome, cognome di nascita/Achternaam, geboorte-naam/Apelido, nome de solteira/Soyadı, Doğum soyadı/Prezime rođeno ime/Nazwisko, nazwisko rodowe/Pavardė, pavardė pagal gimimo liudijimą/Perekonnanimi, sünnijärgne perekonnanimi/Numele, numele la naștere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5  | Vornamen/Nombre propio/Άνταμα/Prenomi/Voornamen/Nome próprio/Adi/Ime/Imiona/Vardai/Eesnimed/Prenumele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 6  | Geschlecht/Sexo/Φύλον/Sesso/Geslacht/Sexo/Cinsiyeti/Pol/Płeć/Lytis/Sugu/Sex                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7  | Tag und Ort des Todes/Fecha y lugar de la defunción/Χρονολογία και τόπος θανάτου/Data e luogo della morte/Datum en plaats van overlijden/Data e lugar do óbito/Ölüm tarihi ve yeri/Datum i mjesto smrti/Data i mjejsce zgonu/Mirties data ir vieta/Surmaaeg ja -koht/Data și locul decesului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8  | Todesursache/Causa de la defunción/αιτία θανάτου/Causa della morte/Doodsoorzaak/Causa da morte/Ölüm nedeni/Uzrok smrti/Przyczyna zgonu/Mirties priežastis/Surma põhjus/Cauza decesului                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9  | Tag und Ort der Geburt/Fecha y lugar de nacimiento/όρονολογία και τόπος γεννώσεως/Data e luogo di nascita/Geboortedatum en -plaats/Data e lugar do nascimento/Doğum yeri ve tarihi/Datum i mjesto rođenja/Data i mjejsce urođenja/Gimimo data ir vieta/Sünniaeg ja -koht/Data și locul nașterii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10 | Beförderungsmittel/Medio de transporte/Μέσο μεταφοράς/Mezzo di trasporto/Transportmiddel/Meio de transporte/Nakil vasitasi/Prijevozno sredstvo/Šrodek transportu/Transportavimo priemonė/Transportimisviis/Mijloc de transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 11 | Abgangsort/Lugar de salida/Τόπος εκκινήσεως/Luogo di partenza/Plaats van vertrek/Lugar de expedição/Gönderildiği yer/Mjesto polaska/Miejsce wywozu/Ļsvežimo vieta/Lähtekoht/Punctul de plecare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12 | Strecke/Trayecto/μέσow/Percurso/Route/Trajecto/Yol/Udäljenost/Trasa przewozu/Maršrutas/Teekond/Ruta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 13 | Bestimmungsort/Lugar de destino/ακριβά τόπο προορισμού/luogo di destinazione/Plaats van bestemming/Lugar de destino/Gideceği yer/Odredište/Miejsce przeznaczenia/Atvežimo vieta/Sihtkoht/Punctul de sosire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 14 | Die Beförderung dieser Leiche wurde ordnungsgemäß genehmigt. Alle Behörden der Staaten, durch deren Hoheitsgebiet die Leiche befördert werden muss, werden deshalb gebeten, den Transport ungehindert passieren zu lassen./El transporte de este cadáver fue autorizado reglamentariamente. Por lo tanto, se ruega a todas las autoridades dejar transitar el cadáver sin impedimentos por sus respectivos territorios de jurisdicción./Δεδομένου ότι για την μεταφορά της παρούσης σωρού έχει χορηγηθεί χεία, παρακαλούνται οι Αρχές των χωρών επί του εδάφους των οποίων θα πραγματοποιηθεί η μεταφορά να την επιτρέψουν ακωλύτως και ελευθέρως./Il trasporto di questo cadavere è stato regolarmente autorizzato. Tutte le autorità degli stati attraverso i quali il cadavere viene trasportato sono dunque pregate di non ostacolare in alcun modo il transito della salma./Er is voor het vervoer van dit lijk volgens voorschrift vergunning verleend. Alle overheidsinstanties van de staten door wier grondgebied het lijk vervoerd dient te worden, worden daarom verzocht het transport ongehinderd te laten passeren./Como este transporte de cadáver está autorizado, solicita-se a todas as autoridades oficiais dos países por cujo território o transporte deverá ser efectuado que o deixem passar livremente./Bu cesedin nakline usuller çerçevesinde izin verilmiştir. Cesedin nakliyatının geçmesi gereken ülkelerin bütün resmi makamlarından nakliyatın yapılmasında engel çıkartılmaması rica olunur./Prijevoz ovog mrtvaca je uredno odobren. Stoga se svi organi vlasti zemalja, preko čijeg područja se mora prevesti mrtvac, mole, da odobre nesmetani prijevoz./Na przewóz tych zwłok wydano pozwolenie zgodnie z przepisami. Dlatego prosi się wszystkie urzędy państw, przez których terytorium zwłoki będą musiały być przewiezione, o umożliwienie bezproblemowego transportu./Šio lavono pervežimui buvo suteiktas leidimas. Prašome visų valstybių įstaigas, per kurių teritorijas bus transportuojamas lavonas, netrukdyti šio lavono pervežimui./Surnukeha transportimise kohta on väljastatud nõuetekohane luba. Nende riikide, mille territooriumil surnukeha transporditakse, kõiki ametiasutusi palutakse transportimist mitte takistada./Transportui acestui cadavru a fost autorizat. De aceea, toate autoritățile statelor pe teritoriul cărora se desfășoară transportul sunt rugate să permită trecerea liberă a acestuia. |
| 15 | Tag und Ort der Ausstellung, Unterschrift, Siegel/Fecha y lugar de expedición, firma, sello/Χρονολογία και τόπος εκδόσεως, υπογραφή, σφραγίδα/Data e luogo del rilascio, firma, bollo/Datum en plaats van afgifte, handtekening, zegel/Data e lugar de emissão, assinatura, selo/Verilisi tarihi ve yeri, Imza, Mühür/Datum i mjesto izdavanja, potpis, pečat/Data i mjejsce wystawienia, podpis, pieczęć/Ļdavimo data, parašas, antspaudas/Väljastamise päev ja koht, allkiri, pitser/Ziua și locul emiterii, semnătura, ștampila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Dieser Leichenpass ist nach den Bedingungen des europäischen Übereinkommens für die Überführung von Leichen, insbesondere der Art. 3 und 5 (vgl. den folgenden Auszug) ausgestellt und entspricht dem Internationalen Abkommen über die Leichenbeförderung (Berliner Abkommen vom 10. Februar 1937, RGBI. II, 5. 199).

#### Europäisches Übereinkommen über die Überführung von Leichen (Auszug)

##### Artikel 3

1. Jeder Leiche muss während der Überführung ein besonderes Dokument (*Leichenpass*) beigegeben werden, die von der zuständigen Behörde des Absenderstaates ausgestellt wird.
2. Der Pass muss wenigstens die in dem als Anlage zu diesem Übereinkommen beigefügten Muster aufgeführten Angaben enthalten; er ist in der Amtssprache oder einer der Amtssprachen des Ausstellungsstaates und in einer der Amtssprachen des Europarates abzufassen.

##### Artikel 5

Der Pass wird von der zuständigen Behörde, auf die in Artikel 8 dieses Übereinkommens Bezug genommen wird, ausgestellt, nachdem sie sich vergewissert hat:

- a) dass alle ärztlichen, gesundheits- und verwaltungsmäßigen sowie rechtlichen Forderungen der in dem Absendestaat gültigen Regelungen betreffend die Leichenbeförderung und – wenn angebracht – die Beisetzung und die Ausgrabung erfüllt worden sind;
- b) dass die Überreste in einen Sarg gelegt worden sind, der die in Artikel 6 und 7 dieses Übereinkommens aufgestellten Forderungen erfüllt;
- c) dass der Sarg nur die Überreste der in dem Pass genannten Person und solche persönlichen Gegenstände enthält, die mit der Leiche beigelegt oder eingeseichert werden sollen.

#### European Agreement on the Transfer of Corpses (excerpt)

##### Article 3

1. Any corpse shall, during the transfer, be accompanied by a special document (*laissez-passer* for a corpse) issued by the competent authority of the state of departure.
2. The laissez-passer shall include at least the information set out in the model annexed to the present agreement; it shall be made out in the official language or one of the official languages of the state in which it was issued and in one of the official languages of the Council of Europe.

##### Article 5

The laissez-passer is issued by the competent authority referred to in article 8 of this agreement, after it has ascertained that:

- a) all the medical, health, administrative and legal requirements of the regulations in force in the state of departure relating to the transfer of the corpses and, where appropriate, burial and exhumation have been complied with;
- b) the remains have been placed in a coffin which complies with the requirements laid down in articles 6 and 7 of this agreement;
- c) the coffin only contains the remains of the person named in the laissez-passer and such personal effects as are to be buried or cremated with the corpse.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Γενικό Προξενείο Μονάχου

Χαρακτηριστικό Ασφαλείας: 052117468-Mw2wnf4yMbX-UphFiKHTGQ

ABE: 2025/3406

## Ληξιαρχική Πράξη Θανάτου

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΛΗΞ. ΠΡΑΞΗΣ

Χαρακτηριστικό Ασφαλείας: 052117468-Mw2wnf4yMbX-UphFiKHTGQ  
Στοιχεία Ληξ. Πράξης Θανάτου (Αριθμός/Τόμος/έτος): 116/1/2025  
Ημερομηνία Δήλωσης: 25/04/2025 12:43

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΘΑΝΟΝΤΟΣ

Επώνυμο: Κιασήφ  
Όνομα: Χουσεϊν  
Πατρώνυμο: Κιασήφ Χουσεϊν Μεμέτ  
Μητρώνυμο: Κιασήφ Χουσεϊν Φατμέ  
Ιθαγένεια: Ελληνική  
Τόπος Γέννησης: Οργάνης, Οργάνης, Αρριανών, Ροδόπης, Ελλάδα  
(Δημ./Τοπ. Κοιν., Δήμ. Ενότη., Δήμος, Νομός, Χώρα)  
Οικισμός Γέννησης: Κάρδαμος  
Ημερομηνία Γέννησης: 03/07/1943  
Ηλικία: 81 ετών  
Τόπος Κατοικίας: Nektalhang 4, 84094, Έλσεντορφ, Γερμανία  
(Πόλη κατοικίας στο εξωτερικό, Οδός, Αριθμός, ΤΚ, Χώρα)  
Δήμος Εγγραφής: Αρριανών, Ροδόπης  
Αριθμός Δημοτολογίου: 8911/1  
Οικογενειακή Κατάσταση: Διαζευγμένος/η  
Επάγγελμα:  
Είδος Ταυτότ.: ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ  
Αριθμός Ταυτότητας: AB127912  
Ημ. Έκδ. Ταυτότητας: 10/02/2006  
Α.Φ.Μ.: 063710639  
Α.Μ.Κ.Α.: 03074302252  
Φορείς Ασφάλισης: 1)  
2)  
3)

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΗΛΟΥΝΤΟΣ

Ονοματεπώνυμο: Dubus Erhan  
Τόπος Κατοικίας: Bachernstr. 6, 86316 Friedberg

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΑΦΗΣ/ΑΠΟΤΕΦΡΩΣΗΣ

Τόπος: Κομοτηνή Ροδόπης  
Ημερομηνία: 27/04/2025  
Ωρα: 13:00

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ

Μέρος: Νοσοκομειακό Ίδρυμα (Schlossklinik Rottenburg)  
Τόπος: POTENΜΠΟΥΡΓΚ, Γερμανία  
(Πόλη, Χώρα)  
Ημερομ.: 24/04/2025  
Ωρα: 07:06  
Αιτία: Φυσικά αίτια.

### ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

Ο/Η Δηλών/ούσα

Dubus Erhan

ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΣΤΟ ΜΟΝΑΧΟ

25.04.2025

Μονοφωτιστικό αντίγραφο  
Ο Γενικός Πρόξενος κ.κ.α.

Χιλλεύς Κωνσταντίνος  
Γραμματέας Α' Διοίκ. Πράξ.



Κωνσταντίνος Κωδέλλας

ABE: 2025/3406

ABE: 2025/3407



**ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΜΟΝΑΧΟ**

Μόναχο, 25 Απριλίου 2025  
Α.Π.Φ.: 0738/43/ ΑΣ 743

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΣΟΡΟΥ**

Πιστοποιούμε ότι η σορός του Κιασήφ Χουσεΐν του Μεμέτ και της Φατμέ που γεννήθηκε την 13.07.1943 στο Κάτω Κάρδαμο Ροδόπης και απεβίωσε στο Ρόττενμπουργκ Γερμανίας την 24<sup>η</sup> Απριλίου 2025 από φυσικά αίτια, πρόκειται να μεταφερθεί στην Ελλάδα για ενταφιασμό.

Για τη μεταφορά της σορού ελήφθησαν όλα τα υπό του υγειονομικού κανονισμού προβλεπόμενα μέτρα και οι γερμανικές Αρχές απεφάνθησαν ότι η σορός δύναται να μεταφερθεί.

Παρακαλούμε οι Ελληνικές Αρχές να επιτρέψουν την ακώλυτη μεταφορά της ανωτέρου σορού.

Ο Γενικός Πρόξενος κ.α.α.

Αχιλλεύς Κωσταρίδης  
Τμημ. Α' Διοικ. Προξ.